

Fundación Juan March

**CONCIERTOS  
DE MEDIODIA**

**DICIEMBRE  
1995**

Fundación Juan March

# CONCIERTOS DE MEDIODIA

DICIEMBRE 1995

LUNES, 4

Recital de canto y piano  
**Eduardo Mellans** (tenor)  
y **Manuel Valencia** (piano)

LUNES, 11

Recital de guitarra  
**Raquel Escobar**

LUNES, 20

Recital de violonchelo y piano  
**Francisco Ríos** (violonchelo)  
**Pablo Puig** (piano)

LUNES, 4 DE DICIEMBRE

## PROGRAMA

**Pablo Sorozábal** (1897-1988)

Deja la guadaña segador (romanza de *Black, el payaso*)

**Francis Poulenc** (1899-1963)

Les chemins de l'amour

**Piotr Illitch Tchaikovski** (1840-1893)

Aria de Lenski (de *Eugène Onéguin*)

**José Serrano** (1873-1940)

Cuántas veces solo (romanza de *Los de Aragón*)

**Antón García Abril** (1933)

Canción de anillos (de *Canciones de Valldemosa*)

**Ruggiero Leoncavallo** (1858-1919)

Vesti la giubba (recitativo y aria de *Pagliacci*)

**Agustín Pérez Soriano** (1846-1907)

Suena guitarrico mio (serenata de *El guitarricó*)

**Robert Schumann** (1810-1856)

Ich grolle nicht (*Dichterliebe*, Op. 48 n.º 7)

**Giuseppe Verdi** (1813-1901)

Dio! mi potevi scagliar (monólogo de *Otello*)

**Ernesto Lecuona** (1895-1963)

María la O

**Francesco Paolo Tosti** (1846-1916)

L'ultima canzone

**Jules Massenet** (1842-1912)

Prière de Don Rodrigo (de *Le Cid*)

Tenor: *Eduardo Melians*

Piano: *Manuel Valencia*

El recital de hoy incluye diversas obras de tres géneros diferentes: canción de concierto escrita originalmente para voz y piano (Schumann, Tosti, Poulenc y Antón García Abril); romanzas de zarzuela (*El guitarrico*, *Los de Aragón*, *María la O* y *Black el payaso*), y escenas de ópera (*Eugène Onéguin*, *Otello*, *Pagliacci* y *Le Cid*), todo ello en bloques de cuatro, aunque entremezcladas las obras. Lo que se pierde en concentración se gana tal vez en variedad, aunque estilísticamente someterá a los intérpretes a una prueba muy difícil.

En las canciones, la más antigua es *Lch grolle nicht*, la séptima del ciclo que Schumann compuso en 1840 sobre poemas de Heine: *Dichterliebe* (Amor de poeta), ejemplo sublime del *lied* germánico. La de Tosti es buen resumen de la canción italiana de comienzos de siglo, sentimental y efusiva. La de Poulenc, escrita en 1940, es un emotivo y bellissimo recuerdo de la canción de cabaret. La de Antón García Abril pertenece al ciclo de *Canciones de Valldemosa*, escritas en 1976 sobre textos de diversos poetas y en memoria de Chopin.

En cuanto a las zarzuelas, la más antigua es *El guitarrico*, de Pérez Soriaño, estrenada en el Teatro de la Zarzuela el 12 de octubre de 1900, siendo uno de sus números más aplaudidos la "Serenata de Perico". *Los de Aragón*, de José Serrano, lo fue en el madrileño Teatro del Centro el 16 de abril de 1927. *María la O* es una zarzuela de costumbres cubanas estrenada por Ernesto Lecuona en el Teatro Payret de La Habana el 1 de marzo de 1930. El propio Lecuona la presentó más tarde en Madrid con enorme éxito y aquí se llevó al disco con intérpretes españoles. *Black el payaso* fue estrenada por Sorozábal en el Coliseum de Barcelona el 21 de abril de 1942.

Y en cuanto a las óperas, *Eugène Onéguin* sobre la novela de Pushkin fue estrenada por Tchaikovsky en Moscú el 29 de marzo de 1879. *Le Cid* de Massenet se estrenó en París en noviembre de 1885. El *Otello* de Verdi, basada en Shakespeare, se estrenó en La Scala de Milán el 5 de febrero de 1887. Y *Pagliacci*, con libro y música de Leoncavallo, lo fue en el Teatro Dal Verme el 21 de mayo de 1892.

P. SOROZABAL

**Deja la guadaña , segador** (F. Serrano Anguita)

Deja la guadaña, segador,  
que por fin concluye tu labor.  
Al dejarla acaso pensará,  
que con ella dejas algo más.  
Llora con la ausencia mi dolor.  
¡Pero no te olvides de mi amor!  
¡Pronto, pronto, pronto volveré!  
¡Siempre, siempre te recordaré!  
Besos tuyos guarda el segador,  
y a buscar tus besos  
otra vez aquí vendré...  
pero no te olvides de mi amor.

F. POULENC

**Les chemins de l'amour** (Jean Anouilh)

Les chemins qui vont à la mer  
Ont gardé de notre passage,  
des fleurs effeuillées  
et l'écho sous leurs arbres  
de nos deux rires clairs.  
Hélas des jours de bonheur,  
Radiieuses joies envolées,  
je vais sans retrouver  
traces dans mon coeur.

*Chemins de mon amour  
Je vous cherche toujours  
Chemins perdus vous n'êtes plus  
Et vos échos sont sourds  
Chemins du désespoir  
Chemins du souvenir  
Chemins du premier jour  
Divins chemins d'amour.*

Si je dois l'oublier un jour  
La vie effaçant toute chose  
Je veux dans mon coeur  
qu'un souvenir repose  
plus fort que l'autre amour:  
Le souvenir du chemin  
Ou tremblante et toute éperdue  
Un jour j'ai senti  
sur moi brûler tes mains.

*Los caminos del amor*

*Los caminos que van hasta el mar,  
han comervado de nuestro paso  
flores deshojadas  
y el eco bajo sus árboles  
de nuestras dos risas claras.  
Ay! de los días de felicidad,  
radiantes alegrías perdidas,  
voy sin encontrar  
rastros en mi corazón.*

Caminos de mi amor  
os busco siempre,  
caminos perdidos que ya no existís  
y vuestros ecos son sordos.  
Caminos de la desesperación,  
caminos del recuerdo,  
caminos del primer día,  
caminos divinos de amor.

*Si algún día tengo que olvidarlo,  
ya que la vida lo borra todo,  
quiero que en mi corazón  
un recuerdo descansa  
más fuerte que el otro amor:  
El recuerdo del camino  
donde trémula y asustada  
un día settí  
sobre mí arder tus manos.*

P.I. TCHAIKOVSKI

**Aria de Lenski** (A.S. Pushkin)

¿A dónde, a dónde os habéis ido,  
Dorados días de mi primavera?  
¿Qué me depara el mañana?...  
En vano trato de comprenderlo,  
Todo se sume en profunda oscuridad.  
¡No es necesario! ¡Es la ley del Destino!  
Tanto si caigo atravesado por la flecha,  
Como si pasa sin tocarme,  
Todo es para bien, para despertar y dormir.  
Llega la hora señalada.  
¡Bendito sea el día de ansiedad,  
Bendita también la oscuridad!  
Por la mañana, el rayo de la estrella matutina iluminará  
Y la luz del día comenzará a esparcirse  
Mientras yo, quizá, a la boca de  
Una misteriosa tumba descenderé.  
Y el recuerdo de un joven poeta  
Quedará absorbido en el lento fluir de Leteo;  
El mundo me olvidará, pero tú,...  
Tú,... Olga...  
Dime,  
¿Vendrás, flor de belleza,  
A derramar una lágrima sobre la prematura urna,  
Ya pensar: ¡Me amaba!?  
¡A ti sola dediqué  
El alba dolorosa de mi vida atormentada!  
¡Ah, Olga, te amaba!  
¡El tesoro más querido de mi corazón,  
El tesoro más querido de mis deseos!  
¡Ven, yo soy tu esposo!  
¡Ven, ven!  
¡Te espero, lo máspreciado de mis deseos!  
¡Ven, ven, yo soy tu esposo!  
¿A dónde, a dónde os habéis ido,  
Dorados días de mi primavera?

J. SERRANO

**Cuántas veces solo** (Juan José Lorente)

Cuántas veces solo,  
entre las chumberas,  
el afán me mintió.  
Pronto ha de llegarte  
la carta que esperas,  
pero aquella carta no llegó.  
¿Es que me ha olvidado?  
¿Es que no me quiere?  
¡Virgen mía! ¿Por qué?  
Y loco de pena yo busqué la muerte,  
pero más tranquilo pensé:

*Los de Aragón, no saben qué es llorar  
Los de Aragón, no saben que es gemir  
Los de Aragón, no caen sin luchar.  
¡Pecho a ía vida! ¡hay que vivir!  
Olvida tu querer, arriba el corazón.  
Canta las penas que más te hieren  
porque así quieren los de Aragón.*

Por fin una carta  
que no era de ella,  
la verdad me cantó.  
La que tu querías,  
por tu mala estrella,  
sin piedad su casa abandonó.  
¿Pero cómo pudo,  
tan buena y tan pura,  
olvidar lo que fue?  
Aún el alma mía perdonar quería,  
pero más tranquilo pensé:

*Los de Aragón...*

A. GARCÍA ABRIL

**Canción de anillos** (A. Gala)

A pie van mis suspiros  
camino de mi bien,  
*antes de que ellos lleguen  
yo llegaré.*  
Mi corazón con alas  
mis suspiros a pie.

Abierta ten la puerta  
y abierta el alma ten,  
*antes de que ellos lleguen  
yo llegaré.*  
Mi corazón con alas  
mis suspiros a pie.

Acaso esté ya muerta  
cuando te vuelva a ver,  
antes de que ellos lleguen  
yo llegaré.  
Mi corazón con alas  
mis suspiros a pie.

R. LEONCAVALLO

**Vesti la giubba** (R. Leoncavallo)

Recitar! Mentre preso dal delirio  
non so più quel che dico e quel che faccio!  
Eppur é d'uopo., sforzati!

Bah! sei tu forse un nom? Tu se' Pagliaccio!

Vesti la giubba e la faccia in farina.

La gente paga e rider vuole qua.

E se Arlecchin t'invola Colombina,  
ridi, Pagliaccio., e ognun applaudirà!

Tramuta in lazzi lo spasmo ed il pianto;

in una smorfia il singhiozzo e'l dolor...

Ah! Ridi, Pagliaccio, sul tuo amore infranto!

Ridi del duol che t'awe lena il cor!

A. PÉREZ SORIANO

**Suena guitarrico mío**

(Manuel Fernández de la Puente y Luis Pascual Frutos)

Suena guitarrico mío,  
Suena, guitarrico, suena  
y no te importe que el viento  
vaya barriendo tus quejas;  
como el viento es para todos  
puede tropezar con ella.

Dila si la ves cruzar,  
dila pero muy bajito,  
dila que estoy medio loco,  
dila que loco perdido,  
dila que la Inquisición  
dila que era un gran tormento  
pero que aquéllo no es nada  
para lo que estoy sufriendo

*Dila muchas cosas,  
dila que la quiero,  
dila que no vivo  
dila que me muero.  
Dila que me mire siquiera un poquito,  
dila que se apiade de este baturrico  
Suena guitarrico mío.*

Dila que mi corazón,  
dila que lo estoy buscando,  
dila que en ella lo puse,  
dila que dónde lo ha echado.  
Dila que calme mi amor,  
dila que escuche mis quejas.  
Dila que me estoy muriendo  
y quiero vivir para ella.



R. SCHUMANN

**Ich grolle nicht** (Heine)

Ich grolle nicht, und wenn das Herz auch bricht,  
ewig verlorn'es Lieb! Ich grolle nicht.  
Wie du auch strahlst in Diamantenpracht,  
es fällt kein Strahl in deines Herzens Nacht,  
das weiss ich längst.

Ich grolle nicht, und wenn das Herz auch bricht.  
Ich sah dich ja im Traume,  
und sah die Nacht in deines Herzens Räume,  
und sah die Schlang, die dir am Herzen frisst,  
ich sah, mein Lieb, wie sehr du elend bist.

Ich grolle nicht, ich grolle nicht.

*No te guardo rencor*

*No te guardo rencor, y aunque el corazón se quiebre,  
para siempre perdido amor, no te guardo rencor.  
Por mucho que tu irradies en magníficos diamantes,  
ningún rayo de luz cae en la noche de tu corazón,  
esto hace tiempo que lo sé.*

*No te guardo rencor, aunque el corazón se quiebre.  
yo te vi en mis sueños,  
y vi la noche en el espacio de tu corazón,  
y vi la serpiente que te devora el corazón,  
yo vi, amada mía, lo desgraciada que eres.  
Mas no te guardo rencor.*

G. VERDI

**Dio! mi potevi scagliar** (A. Boito)

Dio! mi potevi scagliar tutti i mali della miseria,  
della vergogna,  
far de'miei baldi trofei trionfali una maceria,  
una menzogna...  
e avrei portato la croce caldei d'angoscie  
e d'onte con calma fronte e rassegnato al volere del ciel.

Ma,... o pianto, o duol! m'han rapito  
il miraggio ciov'io, giulivo, l'anima acqueto.  
Spento è quel sol, quel sorriso,  
quel raggio che mi fa vivo, che mi fa lieto!

Tu alfin, Clemenza, pio genio immortai  
dal roseo riso, copri il aio viso santo  
coll'orrida larva infernali

Ah! Dannazione! Pria confessi il delito  
e poscia muoia! Confessioni  
La prova! Cassio è Là? Cielo!  
Oh là! gioia! On-or! Supplizi immondi!

Ti frena! Ti nascondi.

Vieni; l'aula è deserta.

T'inoltra, o Capitano.

Questo nome d'onor suona ancor vano per me.

E. LECUONA

### **Mulata infeliz**

Mulata infeliz, tu vida acabó  
de risa y guaracha, se ha roto el bongó  
que oías ayer temblando de amor,  
y con ilusión, junto a un hombre cruel.  
Su amor ya se fue de tu corazón  
que hoy ya le aborrece porque su traición  
que hirió ai pasión, hoy tan solo es:  
sed de verle al fin rendido a tus pies.

María la O  
ya no más cantar,  
María la O  
hora es llorar,  
y de recordar el tiempo feliz  
de tus besos que fugaz,  
ya voló.

María la O  
todo se acabó,  
María la O  
tu amor ya se fué,  
y jamás el volverá  
María la O  
sueña en morir.

F.P. TOSTI

### **L'ultima canzone** (Francesco Cimmino)

M'han detto che domani,  
Nina, vi fate sposa,  
ed io vi canto ancor la serenata!  
Là, nei deserti piani,  
là, nella valle ombrosa,  
oh quante volte a voi l'ho ricantata!  
"Foglia di rosa,  
o fiore d'amaranto,  
se ti fai sposa,  
io ti sto sempre accanto".

Domani avrete intorno  
feste, sorrisi e fiori,  
nè penserete ai nostri vecchi amori.  
Ma sempre, notte e giorno,  
piena di passione  
verrà gemendo a voi la mia canzone:  
"Foglia di menta,  
0 fiore di granato,  
Nina, rammenta  
1 baci che t'ho dato!"

J. MASSENET

**Prière de Don Rodrigo** (MM. d'Ennery, Gallet et Blau)

Ah! tout est bien fini!  
Mom beau rêve de gloire,  
Mes rêves de bonheur  
S'envolent à jamais!...  
Tu m'as pris mon amour...  
Tu me prends la victoire...  
Seigneur, je me soumets!...  
O souverain, ô juge, ô père,  
Toujours voilé, présent toujours,  
Je t'adorais au temps prospère  
Et te bénis au sombres jours!...  
Je vais où ta loi me reclame  
Libre de tous regrets humains!...  
O souverain, ô juge, ô père,  
Ta seule image est dan mon âme  
Que je remets entre tes mains!...

O firmament, azur, lumière  
Esprits d'en haut penchés sur moi,  
C'est le soldat qui désespère,  
Mais le chrétien garde sa foi.  
Tu peux venir, tu peux paraître,  
Aurore du jour éternel!  
O Souverain, ô juge, ô Père!...  
Le serviteur d'un juste maître  
Répond sans crainte à ton appel.  
O souverain! ô juge! ô Père!

*Plegaria de Don Rodrigo*

*Ah! todo ha terminado ya!  
Mi bello sueño de gloria,  
mis sueños de felicidad  
se esfuman para siempre!  
Tu has tomado mi amor...  
Tu tomas la victoria...  
Señor, me someto a tí!...  
Oh soberano, oh juez, oh padre,  
Siempre velado, presente siempre,  
yo te adoraba en tiempos prósperos  
y te bendije en días sombríos!...  
Voy donde tu ley me reclama,  
libre de todo lamento humano!...  
Oh soberano, oh juez, oh padre,  
Tu única imagen está en mi alma  
que vuelvo a poner entre tus manos!...  
Oh firmamento, azulado, luminoso,  
Altos espíritus inclinados sobre mí,  
es el soldado quien desespera,  
pero el cristiano mantiene sufé.  
Puedes venir, puedes aparecer,  
aurora del día eterno!  
¡Oh Soberano, oh juez, oh Padre!...  
El servidor de un maestro justo,  
responde sin temor a tu llamada.  
¡Oh soberano, oh juez, oh padre!*

## CONCIERTOS DE MEDIODÍA

*Lunes, 4 de Diciembre*

Por motivaciones técnicas de interpretación, nos piden los intérpretes un cambio en el orden del programa, el cual procedemos a comunicarles, al mismo tiempo que les rogamos disculpas.

Suena guitarrico mío (serenata de *El guitarrico*)

Ich grolle nicht (*Dichterliebe*, Op. 48 nº 7)

Aria de Lenski (de *Eugène Onéguiri*)

Deja la guadaña segador (romanza de *Black, el payaso*)

Les chemins de l'amour

Vesti la giubba (recitativo y aria de *Pagliacci*)

Cuántas veces solo (romanza de *Los de Aragón*)

Canción de anillos (de *Canciones de Valldemosa*)

Dio! mi potevi scagliar (monólogo de *Otello*)

María la O

L'ultima canzone

Prióre de Don Rodrigo (de *Le Cid*)

### EDUARDO MELIANS

Nace en Carcaixent (Valencia). Inició sus estudios músico-vocales en París, bajo la dirección de l'abbé Bertault, desarrollándolos en España en los Conservatorios Superiores de Música de Valencia y Madrid, y completándolos en la Escuela Superior de Canto de Madrid, bajo la dirección de Carmen Martínez Lluna, Pedro Lavirgen y Ana M<sup>a</sup> Gloria, obteniendo así los títulos de Profesor de Canto con mención honorífica y de Cantante solista de Opera y Concierto.

Ha asistido a Lecciones Magistrales de Marcela Govoni, Vera Rozsa o Alfredo Kraus, entre otros. Becado por las universidades suizas de Zürich y Basilea, es invitado a perfeccionar su formación operística interpretando obras como *Xerxes* de Haendel, *Le pauvre Matelot* de Milhaud o *La vida breve* de Falla, entre otras. Ha cantado también en Amsterdam y Bruselas (*Il trovatore/Verdi*) en Suiza (*Cavalleria Rusticana/Moscagni*; *¿da/Verdi*; *Stabat Mater/ Rossini*), en Loreto (Italia) (*Letanías de Comes para coro y solistas*), en Barcelona (*// segreto de Susanna/Wolf-Ferrari*) y en diversos países de latinoamérica y EE.UU. como tenor solista de la Antología de la Zarzuela de José Tamayo, e interpretó en Madrid la *Opera Rock Evita/A. Lloyd Webter*. Ha ofrecido diversos recitales y conciertos para la Fundación Santiago Lope de Valencia, para la Volkhaus de Zürich o para la Fundación Caja Madrid entre otros.

Ha sido premiado en el 4<sup>e</sup> Concurso Internacional de Canto Lauri Volpi.

Fue Cover de Plácido Domingo en la última producción de *Otello* en el Teatro de la Zarzuela bajo la dirección de Frübbeck de Burgos.

## MANUEL VALENCIA

Inicia sus estudios en el Real Conservatorio de Música de Madrid y posteriormente esadida con M- Elena Barrientes, Rafael Senoseaín, Josep Colom y Rosa Kucharski.

En 1991, bajo el patrocinio de varias entidades andaluzas realiza monografías sobre Chopin, Schumann y Brahms. En 1992, conmemoración del V Centenario, ofrece en Madrid y Sevilla múltiples conciertos basados en autores hispanoamericanos, presentando ese mismo año un nuevo ciclo de música francesa y alemana en la universidad de Granada.

Intérprete habitual en las programaciones del Ateneo de Madrid, realiza en el campo lírico giras como acompañante de *lied*, oratorio, ópera y zarzuela, ofreciendo recitales en las más prestigiosas salas y teatros españoles.

Tras varias actuaciones para radio y T.V. interpretando a los más diversos autores, se edita en 1993 su primera grabación discográfica, reflejo de sus incursiones en la música española.

LUNES, 11 DE DICIEMBRE

P R O G R A M A

**Joaquín Turina** (1882-1949)

Homenaje a Tárrega, Op. 69

*Gairotín*

*Soleares*

**Silvius Leopold Weiss** (1686-1750)

Fantasia

**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)

Suite nº 3 BWV 997

*Preludio*

*Presto*

*Allemande*

*Courante*

*Sarabande*

*Gavota I y II*

*Giga*

**John Dowland** (1563?-1626)

Fantasia

**Joaquín Turina**

Fandanguillo Op. 36

**Antonio Lauro** (1917-1986)

Dos vales venezolanos

**Joaquín Rodrigo** (1901)

Fandango

**Manuel María Ponce** (1882-1948)

Preludio, Balleto y Giga

Guitarra: *Raquel Escobar*

## NOTAS AL PROGRAMA

JOAQUÍN TURINA escribió 5 obras para guitarra; el *Homenaje a Tárrega* es la última, de 1932, y su contenido está muy explícito en el título.

SILVIUS LEOPOLD WEISS fue un extraordinario tañedor de laúd que sirvió en la corte de Dresde. Es muy frecuente que sus obras las interpreten también los guitarristas, y con buenos resultados sonoros.

Lo mismo ocurre con las pocas obras que destinó al laúd J.S. BACH. La *Partita* o la *Suite en do menor*: BWV 997 fue escrita en Leipzig hacia 1737-1741 y contiene los movimientos típicos de las suites barrocas que él mismo destinó a otros instrumentos solistas.

JOHN DOWLAND fue lutista y compositor inglés que anduvo por toda Europa y acabó siendo músico de la corte danesa y, al final, de la inglesa. Autor de numerosas obras polifónicas y de canciones, su obra para laúd sólo muestra el estilo barroco en sus comienzos.

Otra obra de JOAQUÍN TURINA, esta vez el celebrado *Fandanguillo* de 1926, nos retorna al repertorio guitarrístico tras el breve paso por el laúd barroco.

El venezolano ANTONIO LAURO encontró en el vals -danza internacional, pero con acentos típicos del pasado criollo- una forma breve que le permitió escribir encantadoras piezas para guitarra, hoy muy apreciadas.

JOAQUÍN RODRIGO no es solo el compositor del celeberrimo *Concierto de Aranjuez*, sin duda el más popular de los conciertos para guitarra en toda la historia de la música. Este *Fandango* de 1954 nos muestra su irónica y encantadora visión de la danza popular.

PONCE, el eminente compositor mexicano, escribió abundantes obras para guitarra estimulado por el arte de Andrés Segovia. Su *Preludio, Balletto y Giga* está dentro de la rememoración del pasado en el clima del neoclasicismo que floreció entre las dos guerras mundiales.



### **RAQUEL ESCOBAR**

Nace en Albacete, inicia sus estudios musicales en el Conservatorio de Música de su ciudad natal, continuándolos en el Conservatorio Padre Antonio Soler en San Lorenzo de El Escorial. Finaliza el ciclo superior con brillantes calificaciones, estudiando con José María Gallardo. Posteriormente realiza numerosos cursillos de perfeccionamiento con los profesores Ismael Barambio, José María Gallareo, Gerardo Arriaga y José Nieto.

Comienza a actuar como solista en 1990 dentro de las actividades del Consorcio de Servicios Culturales en Albacete, para el INSERSO, en una campaña de difusión cultural y en el Centro para minusválidos en Albacete. Interpreta para Juventudes Musicales de Albacete, en el Ateneo y en el Centro Cultural de la Villa (Madrid). Actúa como solista con la Orquesta Reveriano Soutullo de Ponteareas en localidades de Galicia y Tenerife, asimismo realiza grabaciones para Radio Clásica.

Desde 1991 ejerce su labor pedagógica, trabajando para Musicentro (Madrid), Musical Silvela (Madrid), Casa de la Cultura de Collado Mediano, en el Instituto nº 3 de Majadahonda y actualmente es profesora del Conservatorio Profesional Reveriano Soutullo de Ponteareas (Pontevedra).

LUNES, 18 DE DICIEMBRE

## PROGRAMA

**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)

Sonata nº 2 en Re mayor, BWV 1028

*Adagio*

*Allegro*

*Andante*

*Allegro*

**Ludwig van Beethoven** (1770-1827)

Variaciones sobre un tema del oratorio "Judas Macabeo" de Haendel,  
WoO 45

**Frédéric Chopin** (1810-1849)

Introducción y Polonesa brillante Op. 3

**Joaquín Nin** (1879-1949)

Suite española para violonchelo y piano

*Vieja Castilla (Moderato)*

*Murciana (Liberamente quasi allegro)*

*Asturiana (Tranquillo)*

*Andaluza (Allegro risoluto. Poco meno)*

**Gaspar Cassadó** (1897-1966)

Requiebros

Violonchelo: *Francisco Ríos*

Piano: *Pablo Puig*

J. S. BACH escribió en su época al servicio de la corte calvinista de Cöthen numerosas obras instrumentales, ya que el servicio religioso no requería mucha música. Entre ellas, tres Sonatas para clave y viola da gamba. La segunda, en Re mayor (BWV 1028) sigue el plan de la *sonata de iglesia* en cuatro tiempos. No es infrecuente oírías al violonchelo con piano.

BEETHOVEN fue el primero en dejar instaladas en el repertorio cinco Sonatas para violonchelo y piano, escritas a lo largo de gran parte de su vida. Escribió además algunas otras obras, como estas *Doce Variaciones sobre un tema de Haendel* extraído de uno de los coros de su oratorio *Judas Macabeo*: Es obra de hacia 1797, un año posterior a sus dos primeras Sonatas para violonchelo Op. 5.

CHOPIN es, sobre todo, un pianista que escribe para el piano, pero no conviene olvidar su escasa pero encantadora obra camerística. Para violonchelo y piano escribió una extraordinaria *Sonata* (1846) y dos piezas de circunstancias: La *Introducción y Polonesa brillante* de 1829 y el *Gran Dúo* de 1832. No es aún el Chopin maduro, pero son brillantes y extrovertidas.

JOAQUÍN NIN CASTELLANOS, el gran pianista y compositor cubano, se interesó por nuestro pasado musical editando obras de nuestro repertorio clásico y también por nuestro folklore, un poco al estilo de su buen amigo Manuel de Falla. En ese contexto hay que situar la *Suite española*, cuyos tiempos son muestra bien exacta de su contenido.

GASPAR CASSADÓ fue uno de nuestros más eminentes violonchelistas, solo eclipsado por la fulgurante carrera de Pablo Casals. Escribió bastante música de cámara, hoy muy poco interpretada, salvo algunas de las obras que destinó al violonchelo, como la *Sonata en estilo antiguo español* o los *Requiebros*, que siguen la estela de las *Goyescas* de Enrique Granados.

**FRANCISCO RIOS**

Nace en La Coruña, donde comienza sus estudios musicales de violonchelo y piano en el Conservatorio Superior de Música de dicha ciudad bajo la dirección de Ignacio Alonso y Mercedes Goicoa.

En 1987 se traslada a Madrid donde continúa sus estudios de violonchelo con Rafael Ramos y de música de cámara con Luis Regó en el Real Conservatorio Superior de Música, obteniendo siempre las más altas calificaciones. En 1989 le es concedido el Premio Extraordinario de Música de Cámara y en 1991 el Premio Extraordinario Final de Carrera de violonchelo.

Ha pertenecido a la Choeur et Orchestre Philharmonique d'Europe durante la temporada 89 dando conciertos en Italia y Francia; también ha participado en The Colorado Summer Festival en 1990, siendo miembro de la orquesta de dicho festival.

Ha participado como alumno activo en USA y en España en cursos impartidos por Kim Scholes en The Chicago Musical College of Roosevelt University, y R. Flachot.

Le ha sido concedida la beca de ampliación de estudios del Comité Conjunto Hispano-Norteamericano en 1991.

Consigue el número uno como profesor de violonchelo en las oposiciones convocadas por el Ministerio de Educación y Ciencia en 1992. Imparte clases de violonchelo en el Conservatorio de Música de Madrid, actividad que compagina con clases de música de cámara en el Conservatorio de Música de Toledo.

## **PABLO PUIG**

Nace en Madrid. Comienza sus estudios musicales con María Gil González. Posteriormente ingresa en el Real Conservatorio Superior de Música, donde bajo la dirección de los maestros Joaquín Soriano (piano) y Luis Regó (música de cámara) cursa y finaliza sus estudios en ambas disciplinas con las más altas calificaciones.

Seguidamente se traslada a Lausanne (Suiza) donde perfecciona su formación con el Profesor Aquiles Colassis en el Instituto Ribaupierre obteniendo el Diploma de Virtuosisimo con felicitaciones del Jurado.

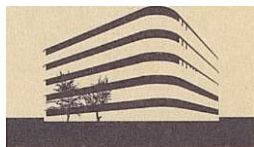
Ha sido premiado en varios concursos nacionales, obteniendo el primer premio en el Infanta Cristina, y el segundo en el Carmen Ledesma, al mejor intérprete de música española, Ciudad de Melilla. Ha realizado conciertos interpretando tanto a solo como en música de cámara en diversas ciudades españolas. Ha grabado para Radio Nacional de España, en Suiza, en Australia y en Grecia.

Actualmente es Profesor del Conservatorio de Música de Madrid.

*La Fundación Juan March,  
creada en 1955, es una institución con finalidades  
culturales y científicas.*

*En el campo musical organiza  
regularmente ciclos de conciertos monográficos, recitales didácticos para  
jóvenes (a los que asisten cada curso más de 25.000 escolares),  
conciertos en homenaje a destacadas figuras, aulas de reestrenos,  
encargos a autores y otras modalidades.*

*Su actividad musical se extiende a diversos lugares de España.  
En su sede de Madrid tiene abierta a los investigadores una  
Biblioteca de Música Española Contemporánea.*



## **Fundación Juan March**

Castellò, 77. Teléf. 435 42 40  
28006 Madrid

Salón de Actos.

12 horas.

Entrada libre.